



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 21.3.2019
COM(2019) 146 final

ANNEX 1

ANNESS

ta' [...]

Proposta ghal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tistabbilixxi l-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea rigward ċerti proposti sottomessi ghas-17-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet (CoP 18) għall-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet ta' Fawna u Flora Selvagġi fil-Periklu (CITES), Colombo, is-Sri Lanka, it-23 ta' Mejju – it-3 ta' Ġunju 2019

ANNESS I

Il-Pożizzjoni tal-Unjoni dwar kwistjonijiet ewlenin li jridu jiġu diskussi fit-18-il laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-Periklu (CITES), Colombo, is-Sri Lanka, it-23 ta' Mejju – it-3 ta' Ġunju 2019

A. KUNSIDERAZZJONIJIET ĠENERALI

1. L-Unjoni tikkunsidra s-CITES bħala konvenzjoni internazzjonali ewlenija għall-konservazzjoni tal-bijodiversità u kontra t-traffikar fil-fawna selvaġġa.
2. L-Unjoni għandha tadotta pożizzjoni ambizzjuża fil-CoP18 tas-CITES, b'konformità ma' politiki rilevanti tal-Unjoni u l-impenji internazzjonali tagħha f'dawn l-oqsma, b'mod partikolari l-miri relatati mal-hajja selvaġġa skont l-Għan ta' Żvilupp Sostenibbli 15, il-Pjan Strateġiku għall-Bijodiversità 2011-2020 u l-Miri ta' Aichi, maqbula skont il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika (KDB), il-Viżjoni Strateġika tas-CITES¹ u r-Riżoluzzjoni 71/326 tal-Assemblea Ġenerali tan-NU dwar it-traffikar fil-hajja selvaġġa. Il-pożizzjoni tal-Unjoni għandha sservi wkoll biex jinkisbu l-għanijiet stabbiliti fil-livell tal-UE permezz tal-Istrateġija tal-Bijodiversità tal-UE għall-2020, il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE kontra t-Traffikar fil-Hajja Selvaġġa, l-approċċ tal-UE għall-promozzjoni tal-kummerċ u tal-iżvilupp sostenibbli, kif rifless fl-istrateġija tal-UE "Kummerċ għal Kulhadd", il-Politika Komuni tas-Sajd u l-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni tal-Klieb-il Bahar.
3. Il-prioritajiet għall-Unjoni fil-CoP18 tas-CITES għandhom ikunu:
 - li l-istrumenti tas-CITES jintużaw kompletament għar-regolamentazzjoni fil-kummerċ internazzjonali ta' speċijiet ta' annimali u pjanti fil-periklu li huma soġġetti għal livelli ta' kummerċ mhux sostenibbli, filwaqt li jiġi segwit approċċ ibbażat fuq ix-xjenza;
 - it-tishih tar-rispons mill-komunità internazzjonali kontra t-traffikar fil-fawna selvaġġa;
 - l-iżgurar li l-istatus u d-drittijiet tal-UE bħala Parti għall-Konvenzjoni jibqgħu riflessi kompletament fir-regoli u fl-arrangamenti proċedurali rilevanti.
4. Il-pożizzjoni tal-Unjoni għandha tikkunsidra l-kontribuzzjoni li l-kontrolli tas-CITES jistgħu jagħmlu għat-titjib tal-istatus ta' konservazzjoni, filwaqt li tirrikonoxxi l-isforzi ta' daww il-pajjiżi li implimentaw miżuri ta' konservazzjoni effettivi. L-Unjoni għandha tiżgura wkoll li d-deċiżjonijiet meħuda fil-CoP18 jimmassimizzaw l-effiċjenza tas-CITES, billi jimminimizzaw piżijiet amministrattivi mhux meħtieġa u billi jiksibu soluzzjonijiet prattiċi, kosteffettivi u fattibbli għal kwistjonijiet ta' implimentazzjoni u monitoraġġ.
5. Il-CoP huwa l-korp ta' tmexxija tas-CITES u għadd ta' deċiżjonijiet adottati fil-CoP18 tas-CITES se jrin jiġu implimentati mill-Kumitat Permanenti, li huwa l-korp sussidjarju ewlieni tal-CoP. Il-pożizzjoni tal-Unjoni ddefinita għall-CoP 18 tas-CITES għandha għalhekk tiggwida wkoll l-approċċ tal-UE fil-71 u fit-72 laqgħa tal-Kumitat Permanenti li se jseħħu immedjatament qabel u wara l-CoP 18 tas-CITES.

¹ Ir-Riżoluzzjoni CITES Konf. 14.2, li għandha tiġi aġġornata waqt il-CoP 18 (ara l-paragrafu 5 hawn taht).

B. KWISTJONIJIET SPECIFIČI

6. Tressqu sebgha u hamsin **proposta ghal emendar tal-Appendicijiet tas-CITES** sabiex jiġu kkunsidrati fil-CoP 18 tas-CITES. Tnax minn dawn il-proposti ġew sottomessi mill-Unjoni bħala l-proponent ewlieni jew bħala koproponent, u l-adozzjoni tagħhom għandha naturalment tkun appoġġata wkoll mill-Unjoni. Il-pożizzjoni tal-Unjoni dwar il-proposti kollha għandha tkun ibbażata fuq l-istat ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet ikkonċernati u fuq l-impatt li l-kummerċ għandu jew ikollu fuq daww l-ispeċijiet, f'konformità mar-Risoluzzjoni Konf. 9.24 dwar il-kriterji għall-emendar tal-Appendiċi I u II. L-opinjoni tal-Istati tal-firxa tal-ispeċijiet kkonċernati mill-proposti għandhom jingħataw attenzjoni partikolari. L-Unjoni tikkunsidra wkoll li, bħala regola ġenerali, għandu jingħata appoġġ lill-proposti biex jiġu emendati l-Appendicijiet tas-CITES li huma riżultat tal-ħidma mill-Kumitati tal-Annimali u tal-Pjanti tas-CITES u mill-Kumitat Permanenti. Il-valutazzjoni tal-proposti mis-Segretarjat tas-CITES u mill-IUCN/Traffic² kif ukoll, fil-każ ta' speċijiet tal-baħar sfruttati kummerċjalment, il-valutazzjoni mill-bord ta' esperti dedikat tal-FAO, għandhom jitqiesu wkoll meta jkunu disponibbli.
7. F'konformità mal-pożizzjoni stabbilita tajjeb tagħha, l-UE taferma mill-ġdid li s-CITES hija strument xieraq biex tirregola l-kummerċ internazzjonali fl-**ispeċijiet tal-baħar** meta l-istatus ta' konservazzjoni ta' speċijiet bhal dawn ikun affettwat mill-kummerċ u meta l-ispeċijiet huma jew jistgħu jkunu fil-periklu ta' estinzjoni. L-Unjoni tippromwovi, b'mod speċifiku, l-inkluzjoni fl-Appendiċi II tas-CITES ta' tliet speċijiet ta' teatfish tal-ġeneru *Holothuria (Microthele)*, minhabba l-isfruttament eċċessiv u l-volumi sinifikanti tal-kummerċ internazzjonali f'daww l-ispeċijiet.
8. L-Unjoni tinnota li fl-aħħar snin, sar xogħol konsiderevoli biex **tinbena l-kapaċità għall-implimentazzjoni** tas-CITES, mhux l-inqas fir-rigward tal-ispeċijiet tal-baħar, inkluz permezz tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni. L-Unjoni tappoġġa koordinazzjoni aħjar bejn is-CITES, l-organizzazzjonijiet reġjonali għall-immanigġjar tas-sajd u korpi oħrajn rilevanti, li jaġixxu fil-mandati rispettivi tagħhom, bil-għan li tittejjeb il-governanza u tiżdied il-kumplementarjetà. B'mod speċifiku l-Unjoni kosponsorjat il-proposti għall-inkluzjoni ta' ċerti speċijiet ta' klieb il-baħar (*Isurus oxyrinchus* u *I. paucus*) u r-raj (*Glaucostegus spp.* u *Rhinidae spp.*) fl-Appendiċi II tas-CITES. Fil-każ tal-pixxitondu (*Isurus oxyrinchus*), l-Unjoni għandha tiffinalizza l-pożizzjoni tagħha billi tqis ir-riżultati tal-valutazzjonijiet mill-Bord Konsultattiv Espert tal-FAO, is-Segretarjat tas-CITES u l-IUCN.
9. Fil-CoP 17, fl-Appendiċi II tas-CITES ġew imdaħħla speċijiet addizzjonali ta' injam (*Pterocarpus erinaceus*, tliet speċijiet ta' *Guibourtia* u *Dalbergia spp.*) biex ikun ikkontrollat aħjar il-kummerċ internazzjonali f'dawn l-ispeċijiet ta' **injam tropikali**. Huwa importanti għall-Unjoni li tiżgura li l-annotazzjoni #15 attwali tiġi emendata biex tiffoka fuq daww l-eżemplari li jidhru l-ewwel fil-kummerċ internazzjonali kif ukoll biex tevita piżijiet amministrattivi u ta' infurzar bla bżonn. L-UE għandha għalhekk tappoġġa l-emenda tal-kunsens għall-annotazzjoni #15 li tinsab fis-70 laqgħa tal-Kumitat Permanenti, filwaqt li tibqa' miftuħa għal titjib potenzjali aħħari li jista' jirriżulta minn konsultazzjonijiet ma' Partijiet oħra. F'konformità mal-impenn tagħha biex tikkontrolla aħjar l-importazzjonijiet tal-injam mill-Afrika

² L-Unjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tan-Natura (IUCN) u TRAFFIC huma speċjalizzati fi kwistjonijiet dwar il-kummerċ tal-hajja selvaġġa u jipprovdu valutazzjoni bir-reqqa tal-proposti għall-emendar tal-Appendicijiet tas-CITES qabel kull CoP.

Ċentrali, l-Unjoni għandha wkoll tappoġġa t-twessigh tal-ambitu tal-elenkar tal-afroomsja (*Pericopsis elata*) fis-CITES attwali fl-Appendiċi II tal-Konvenzjoni.

10. L-Unjoni għandha tappoġġa wkoll sforzi trasversali għal regolamentazzjoni aktar effettiva tal-kummerċ internazzjonali f'fawna selvaġġa fil-periklu, inkluż ir-Riżoluzzjoni proposta dwar il-**verifika tal-akkwist legali**, li tibni fuq ir-riżultati ta' workshop iddedikat ospitat mill-UE f'Ġunju 2018. L-adozzjoni mill-CoP 18 ta' **Viżjoni Strateġika** ġdida għas-CITES għas-snin 2021 sa 2030 tipprovdi opportunità biex tikkonsolida u fejn meħtieġ tiċċara r-rwol tal-Konvenzjoni fil-kuntest usa' tal-governanza ambjentali internazzjonali, inkluż il-qafas tal-bijodiversità għal wara l-2020 skont il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika.
11. Il-pożizzjoni tal-Unjoni dwar proposti relatati mat-**traffikar fil-hajja selvaġġa** għandha tkun konsistenti mat-tliet prijoritajiet identifikati fil-Pjan ta' Azzjoni tal-UE kontra t-Traffikar fil-Hajja Selvaġġa u l-Konkluzjonijiet tal-Kunsill relatati magħha. Il-pożizzjoni għandha tqis ukoll ir-rapport riċenti tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni.
12. B'mod konsistenti mal-ewwel prijorità tal-Pjan ta' Azzjoni, l-Unjoni tappoġġa protezzjoni aħjar permezz tas-CITES ta' speċijiet li bħalissa huma importati fl-UE f'livelli mhux sostenibbli jew illegalment (b'mod partikolari għall-kummerċ fl-**annimali domestiċi eżotiċi**). Għalhekk, l-Unjoni qieghda tappoġġa l-proposti biex jiġu emendati l-Appendiċijiet fir-rigward ta' speċijiet varji ta' rettili u amfibji, b'mod partikolari id-diversi speċijiet ta' geckos u newts.
13. B'konformità mat-tieni u t-tielet prijoritajiet, l-Unjoni tappoġġa miżuri b'saħħithom għall-**implimentazzjoni** tal-Konvenzjoni mill-Partijiet tagħha. Tirrakkomanda skeda ta' żmien ċara b'mekkaniżmi ta' monitoraġġ (inkluż possibbilment sanzjonijiet kummerċjali) fir-rigward ta' daww il-Partijiet li ripetutament jonqsu milli jimplimentaw l-obbligi tagħhom skont is-CITES. Dan huwa partikolarment importanti biex jiġu indirizzati l-kaċċa illegali u t-traffikar li jaffettwaw l-iljunfanti (ara hawn taħt), ir-rinoċeronti, il-qtates kbar Azjatiċi, ir-rosewood u l-pangolini.
14. Diversi proposti ppreżentati lill-CoP 18 jiffukaw fuq kwistjonijiet relatati mal-**użu sostenibbli**, il-mezzi tal-ghajxien u l-komunitajiet rurali. L-Unjoni għandha tappoġġa proposti bħal dawn sal-punt li dawn jgħinu biex jiżguraw li l-informazzjoni rilevanti tkun riflessa fil-proċessi eżistenti, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni. Għandi jiġi evitat il-holqien ta' proċessi jew strutturi addizzjonali bi spejjeż sinifikanti u benefiċċji incerti.
15. **Il-kaċċa illegali tal-iljunfanti u t-traffikar fl-avorju** għadhom għaddejjin f'livelli għoljin u allarmanti. Kemm l-Unjoni kif ukoll l-Istati Membri tagħha taw appoġġ konsiderevoli lill-pajjiżi Afrikani sabiex itejbu l-konservazzjoni tal-annimali selvaġġi u jindirizzaw it-traffikar tal-fawna selvaġġa. L-Unjoni hija impenjata li tkompli tappoġġa lill-imsieħba Afrikani tagħha u li żżid l-isforzi tagħha f'dan ir-rigward, f'konformità mal-Pjan ta' Azzjoni tal-UE kontra t-Traffikar tal-Fawna Selvaġġa. Il-livelli għoljin ta' kaċċa illegali u ta' traffikar jibqgħu jkunu ta' thassib konsiderevoli għall-UE, u l-prijorità tal-UE għall-punti kollha fuq l-aġenda ta' CoP 18 relatati mal-iljunfanti għandha tkun li tappoġġa azzjoni li tindirizza din il-problema b'mod dirett.
16. L-Unjoni tinnota li tressqu għadd kbir, spiss konfligġenti, ta' proposti mill-Partijiet b'rabta mal-**kummerċ legali fl-avorju tal-iljunfanti**. Il-kummerċ internazzjonali fl-avorju bħalissa huwa pprojbit skont il-qafas legali tas-CITES. L-Unjoni tikkunsidra li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni mill-ġdid ta' tali kummerċ mhumiex

issodisfati u ma tappoġġax proposti biex jerga' jinfetaħ tali kummerċ fil-CoP 18. Fir-rigward tas-swieq domestiċi tal-avorju, l-Unjoni għandha tkompli tappoġġa miżuri proporzjonati u effettivi bbażati fuq l-aqwa evidenza disponibbli, fl-ambitu tal-Konvenzjoni.

17. L-Unjoni tqis li r-**Regoli ta' Proċedura** għall-Konferenza tal-Partijiet m'għandhomx jiddevjaw mit-test tal-Konvenzjoni, inkluż il-paragrafi 2 sa 6 tal-Artikolu XXI tagħha. Kwalunkwe tentattiv biex jiżdedu dispożizzjonijiet li jagħmlu l-eżerċizzju tad-drittijiet tal-Unjoni bħala Parti soġġett għal kundizzjonijiet mhux previsti fil-Konvenzjoni għandu jigi miċhud bis-saħħa.
18. Il-kriżi tat-traffikar fil-ħajja selvaġġa, ikkombinata mal-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tas-CITES għal speċijiet u Partijiet godda, ifissru li fl-aħħar snin **inġiebu iktar attivitajiet taħt il-protezzjoni tas-CITES** u li l-piż tal-ħidma tas-Segretarjat tas-CITES żdied b'mod konsiderevoli. L-Unjoni għandha tqis dawn l-iżviluppi meta tiddeċiedi dwar il-prijoritajiet tagħha fil-CoP 18 u dwar il-baġit futur għas-Segretarjat tas-CITES.